

# CALENDRIER MUNICIPAL / MUNICIPAL CALENDAR - 2021

## Février/February 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

## Mars/March 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## Avril/April 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



**Séances du conseil** **Town Council Meetings**

**Séances du CCU** **CCU Meetings**  
DATES À DÉTERMINER APRÈS LES ÉLECTIONS MUNICIPALES DE NOVEMBRE DATES TO BE DETERMINED AFTER THE MUNICIPAL ELECTIONS OF NOVEMBER

**Jours fériés** **Holidays**

**Versements de taxes** **Tax installments**

**Inscriptions aux activités des loisirs** **Registration for Recreation Activities**

**Inscriptions aux activités aquatiques** **Registration for Aquatic Activities**

**Foire multiculturelle** **Multicultural Fair**  
\* ACTIVITÉ ANNULÉE \* ACTIVITY CANCELLED

**Vente-débaras communautaire** **Community Garage Sale**

**Tour familial à vélo** **Family Bike Tour**

**Semaine des bibliothèques publiques** **Public Libraries Week**

**Fête estivale** **Summerfest**  
\* ACTIVITÉ ANNULÉE \* ACTIVITY CANCELLED

**Journées de la culture** **Journées de la culture**

**Relâche scolaire** **School Break**

**Journée mondiale du livre et du droit d'auteur** **World Book and Copyright Day**

LES ACTIVITÉS ET ÉVÉNEMENTS QUI SE TIENNENT EN PRÉSENCE DU PUBLIC POURRAIENT ÊTRE ANNULÉS EN RESPECTS DES MESURES SANITAIRES QUI SERONT EN VIGUEUR AU MOMENT DE LEUR TENUE.

ACTIVITIES AND EVENTS HELD IN THE PRESENCE OF PUBLIC COULD BE CANCELLED IN COMPLIANCE WITH THE HEALTH MEASURES THAT WILL BE IN EFFECT AT THE TIME THEY ARE HELD.

## Mai/May 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Juin/June 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

## Juillet/July 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

## Août/August 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

## Septembre/September 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## Octobre/October 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

## Novembre/November 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## Décembre/December 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## Janvier/January 2022

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Consultez le calendrier du site web de la Ville pour découvrir d'autres activités des Loisirs. / See the calendar on the Town's website to learn about other recreational activities.

# DATES DES COLLECTES / COLLECTION DATES - 2021

## Février/February 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

## Mars/March 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## Avril/April 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



HÔTEL DE VILLE  
90, avenue Roosevelt  
Mont-Royal (Québec) H3R 1Z5

TOWN HALL  
90 Roosevelt Avenue  
Mount Royal (Quebec) H3R 1Z5

### Ordures ménagères

À COMPTER DE 7H  
7 logements et moins  
**Mercredi**

8 logements et plus  
**Mardi et vendredi**

### Household waste

FROM 7:00 AM  
7 units or less  
**Wednesday**

8 units and more  
**Tuesday & Friday**

### Déchets volumineux

AUX 2 SEMAINES  
**Mercredi** (À PARTIR DU 3 FÉVRIER)

### Bulky items

EVERY 2ND WEEK  
**Wednesday** (STARTING FEBRUARY 3)

### Matières recyclables

À COMPTER DE 7H  
**Mercredi**

### Recyclable materials

FROM 7:00 AM  
**Wednesday**

### Résidus alimentaires

**Mercredi** - DU 3 FÉVRIER AU 14 AVRIL  
APRÈS CETTE PÉRIODE LES RÉSIDUS  
ALIMENTAIRES PEUVENT ÊTRE PLACÉS DANS LE  
BAC VERT OU DANS LE BRUN.

### Kitchen waste

**Wednesday** - FROM FEBRUARY 3 TO APRIL 14  
AFTER THIS PERIOD,  
KITCHEN WASTE CAN BE  
PLACED IN THE GREEN OR BROWN BIN.

### Branches d'arbre et d'arbuste

DÉCHQUETAGE PORTE - À-PORTE \*  
**Jeudi** - DU 1<sup>ER</sup> AVRIL AU 28 OCTOBRE

### Tree and shrub branches

DOOR TO DOOR SHREDDING \*  
**Thursday** - FROM APRIL 1 TO OCTOBER 28

## Août/August 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Septembre/September 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## Octobre/October 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## Novembre/November 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## Décembre/December 2021

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## Janvier/January 2022

D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### Matières organiques

**Mercredi** - À PARTIR DU 21 AVRIL  
BAC BRUN OU VERT  
RÉSIDUS ALIMENTAIRES ET DE JARDIN  
ACCEPTÉS

### Organic waste

**Wednesday** - FROM APRIL 21  
BROWN OR GREEN BIN  
KITCHEN AND YARD WASTE ACCEPTED

### Distribution de compost

8-9 MAI ET 9-10 OCTOBRE  
DÉCHQUETAGE DE DOCUMENTS OFFERT LES  
**samedis** - 9 MAI ET 3 OCTOBRE  
TRAVAUX PUBLICS - 180, CLYDE

### Compost distribution

MAY 8-9 AND OCTOBER 9-10  
PAPER SHREDDING SERVICES OFFERED ON  
**Saturday** - MAY 9 AND OCTOBER 3  
PUBLIC WORKS - 180 CLYDE

### Feuilles mortes

SELON LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES  
D'OCTOBRE À NOVEMBRE

### Fall Leaf Pickup

WEATHER PERMITTING  
FROM OCTOBER TO NOVEMBER

### Sapins de Noël

SELON LES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES  
DU 12 AU 18 JANVIER 2020

### Christmas trees

WEATHER PERMITTING  
JANUARY 12 TO 18, 2020

Les résidents qui souhaitent se débarrasser de  
RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX  
(RDD) peuvent le faire en toute saison à  
l'ÉCOCENTRE CÔTE DES-NEIGES, situé au  
6925, chemin de la Côte-des-Neiges.  
Renseignements : 514 872-3517

Residents wanting to get rid of HOUSEHOLD  
HAZARDOUS WASTE (HHW) can do  
it anytime at the CÔTE-DES-NEIGES  
ÉCOCENTRE, located at 6925 Côte-des-  
Neiges Road.  
Information: 514 872-3517

\* La collecte des branches d'arbre et d'arbuste est offerte sur demande seulement. Pour tout renseignement concernant les collectes, rendez-vous en ligne au [www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/services-residents/environnement/ordures-recyclage](http://www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/services-residents/environnement/ordures-recyclage) ou écrivez-nous à [info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca)

\* Pick-up of tree and shrub branches is available on request only. For any information concerning the collections, go online at [www.ville.mont-royal.qc.ca/en/services-residents/environnement/household-waste](http://www.ville.mont-royal.qc.ca/en/services-residents/environnement/household-waste) or contact us at [info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca](mailto:info.collectes@ville.mont-royal.qc.ca)